

1895-07-08

SENDER

Joakim Skovgaard

RECIPIENT

Susette Cathrine Holten

FACTS

Document type:

Letter

Sender's location:

Brørup, Klevanggaard

Mentioned people:

Holger Begtrup

Thomas Bredsdorff

Agnes Lunn

Karl Madsen

Agnete Skovgaard

Niels Skovgaard

Mentioned locations:

Grækenland

Frederiksberg

Archive:

Mappe 43 nr. 50

TRANSCRIPTION

Mappe 43 brev 50 Klevanggaard 8 Juli 1895

Kjære Cathrine!

Tak for brevet og lån af Nielses hymne til den græske sommer på øen.

Billedet, som Niels Hansen skulde se på, har han set på, men han er

bonde må Du huske, og vil ikke lige straks sætte pengene over styr på

noget, han muligvis vil fortryde han har købt, han vil vente og se hvad

andet han kan få. Så jeg må tage billedet hjem med. Nielses brev må Du

gemme at jeg kan få lov at læse det for Madsen. Til Grækenland håber jeg

at rejse i begyndelsen af januar, og det vil glæde mig meget om Agnes

Lunn vil gjøre følge. Se at få hende til at læse en smule græsk, så hun i

hvert fald kan bogstaverne,

-2-

både små og store. De ser altså ud til, at A. Lunn, Karl Madsen og jeg kan

komme til at gjøre følge fra Danmark og så Jespersen støde til os et eller

andet sted sydpå. Mon vi bliver flere endnu. Det er sandt, Anders

Pedersen ønsker sig en vin, der varmer maven og virker stoppende, altså

noget som portvin. Har I sådan en sund vin til en moderat pris? Så send en

prisliste herover med mærke ved den vin, i mener er bedst til at varme og

stoppe maven og måske et mindre mærke ved et par andre som i mener

også er gode i samme retning, for hvis den bedste skulle være for dyr. Har

i sådan noget at byde er det rimeligt., at a. Pedersen vil prøve. I de hele

var det ikke af vejen, at i sendte mig nogle reklamebøger, f.eks. på Askov

kunde

-3-

jeg levere en af, om jeg fik den i rette tid. Hvis Brücker ikke allerede er for

dybt i det med græske vine, så er han vist netop en, der burde have en

reklamebog end ad døren.

Men nu er er jo snart ikke mange dage, lad os sige to uger til vi triller hjem,

så det der skal gøres her må snart gøres.

Og hjemkomne skal vi så over og hilse på Grosseren og Fruen!!!!

I går var Begtrups her, det var meget hyggeligt. De laver jo nu til at få

deres egen højskole veed Frederiksborg, en af Agnetes slægt, Thomas

Bredsdorff skal være med der som lærer. Vi glæder os til at får den

Højskole så nær, og håber meget på, det bliver en god en. Lev nu vel

begge to, Agnete hilser, Din broder

Joakim

-4-

Jeg har lagt en konvolut indeni med udskrift til Svigermoder, i håb om, at

Du vil opfylde Agnetes og min bøn at sende hende og familien der Nielses

brev til gennemlæsning, vi ønsker så meget at de må få den glæde. Du kan jo bede om at få det hurtigt tilbage.

Klevanggaard 8 juli 1895

Kjære Cathrine. Tak for brev
og lån af Nielsens hymne til den gamle
sommer på den.

Billedet som Niels Hansen skulde
se på, har han set på, men han
er borte med sin huk, og vil ikke
lige straks sætte perlene over øje
på noget, han muligvis vil fortælle
han har købt, han vil vente,
og se hvad andet han kan få.

Så jeg må tage Billedet hjem med.
Nielsens brev må du gemme at
jeg kan få lov at læse det for
Madsen. Til Grækenland håber
jeg at rejse i begyndelsen af januar
og det skal glæde mig meget om Agnes
dun vil gjort følge. Se at få hendes
til at læse en smule græsk, så
hun i hvert fald kan begynde at læse,

Både små og store. Det er altid ud til,
at A. Jensen, Karl Wadsen og jeg kan komme
til at gjøre følge fra Danmark og så
gjøre den stede til os et eller andet sted
syd på. Men vi bliver flere indse.
Det er sandt, Anders Pedersen ønsker
sig en vin der varmer maven og virker
stoppende, altså noget som portvin.
Har I sådan en sund vin til en
moderat pris? Så send en pris-
liste herover med mærke ved den
vin i menuen er bedst til at varme
og stoppe maven og make et mindre
mærke ved et par andre som I
mener også er gode i samme retning,
for hvis den bedste skulde være
for dyr. Har I sådan noget at
byde, er det rimeligt at A. Pedersen
vil prøve. I det hele var det ikke
af vejen at I sende mig nogle
reklamebøger, f.eks. på Adcock kunde

jeg leverer en af, om jeg får den i
rette tid. Unds Bræcker ikke allerede
en for dybt i det med græske vine,
så er han vist nok en der burde
have en reklamebog ind ad døren.
Men nu er der jo snart i to måneder
længere, lad os sige 2 uger til at vi
møder hjem, så det der skal gøres
her, må snart gøres.

Og hjemkønnen skal vi så over at
hils på Grosseren og Finen !!!

Igen var Begtrup her, det var
meget hyggeligt. De kom jo nu til
at få deres egen højstole ved
Friedenkolon, en af Agnete's døgt,
Thomas Bredsdorff skal være med
der som lærer. Vi glæder os til
at få den Højstole så nær, og
håber meget på, at det bliver en
god en. Liv nu vel begge to,
Agnete hils, Din brøder
Joakim
vener os

Jeg har lagt en konvolut indeni
med udskrift til Siegmøder,
i håb om at Du vil ondfylde
Agnetes og min bøn at sende hendes
og familiens der det til Nielses brev
til gennemlæsning, vi ønsker
me mest, at de med det den glæde.
Du kan jo bede om at få det hurtigst
tilbage.